

ESTACION DE LA TEMPERATURA

Instrucciones de uso

Cat. No. 30.3036.IT

Muchas gracias por haber adquirido esta estación de temperatura inalámbrica de TFA.

ANTES DE UTILIZAR EL DISPOSITIVO

Por favor, lea detenidamente las instrucciones de uso.

De este modo se familiarizará con su nuevo dispositivo, conocerá todas las funciones y componentes, así como información relevante para la puesta en funcionamiento y el manejo del dispositivo y reciba consejos sobre cómo actuar en caso de avería.

Si sigue las instrucciones de uso, evitará que se produzcan daños en el dispositivo y no comprometerá sus derechos por vicios, previstos legalmente, debido a un uso incorrecto.

No asumimos responsabilidad alguna por los daños originados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso! Del mismo modo, no nos

**hacemos responsables por cualquier lectura incorrecta y de las consecuencias que pueden derivarse de tales.
Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad!
Guarde estas instrucciones de uso en un sitio seguro!**

ENTREGA

- Estación de la temperatura (dispositivo base)
- Sensor remoto
- Instrucciones de uso

ÁMBITO DE APLICACIÓN Y VENTAJAS DE SU NUEVO DISPOSITIVO:

- Visualización de la temperatura en grados Celsius (°C)
- Visualización de la temperatura interior y exterior con los valores MIN/MAX registrados
- Todos los MIN/MAX registrados se pueden reajustar individualmente
- Indicador de pilas bajas
- Transmisión inalámbrica mediante frecuencia de 868 MHz
- La señal de recepción externa en intervalos de 27.5 segundos

- Se puede colgar en la pared o colocar sobre una mesa

PARA SU SEGURIDAD:

- El producto solo es adecuado para los ámbitos de utilización descritos anteriormente. No emplee el dispositivo de modo distinto al especificado en estas instrucciones.
- No está permitido realizar por cuenta propia reparaciones, transformaciones o modificaciones por cuenta propia en el dispositivo.
- Este dispositivo no es indicado para fines médicos ni para información pública, sino que está destinado únicamente para uso privado.



**¡Precaución:
Riesgo de lesiones:**

- Mantenga el dispositivo y las pilas fuera del alcance de los niños.
- No tire las pilas al fuego, no las cortocircuite, desmonte ni recargue, ya que existe riesgo de explosión.
- Las pilas contienen ácidos nocivos para la salud. Las pilas con un estado de carga bajo deben combinarse lo antes posible para evitar

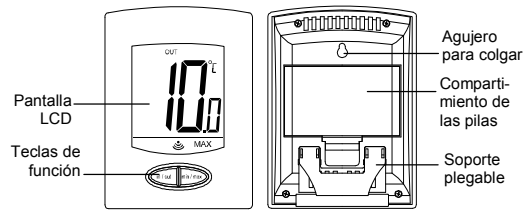
fugas. No utilice simultáneamente pilas nuevas y usadas o pilas de diferente tipo. Utilice guantes protectores resistentes a productos químicos y gafas protectoras si manipula pilas con fugas de líquido!

Advertencias importantes sobre la seguridad del producto

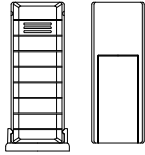
- No exponga el dispositivo a temperaturas, vibraciones ni sacudidas extremas.
- Proteger de la humedad.
- El sensor exterior está protegido contra las salpicaduras de agua, pero no es estanco al agua. Busque un lugar protegido de la lluvia para el emisor.

COMPONENTES:

Estación de la temperatura

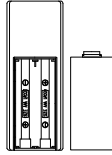


Transmisor de la temperatura



- Transmisión inalámbrica de la temperatura exterior hasta la estación de la temperatura vía 868 MHz.
- Cubierta protegida contra las salpicaduras de agua
- Estuche para colgar en la pared
- Cuélguelo en un lugar protegido. Evite la lluvia y sol directo.

INSTALACION Y CAMBIO DE LAS PILAS EN EL TRANSMISOR DE LA TEMPERATURA

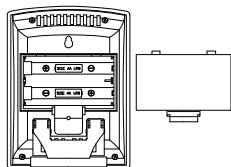


El transmisor a distancia necesita 2 pilas del tipo AAA, IEC LR3, 1.5V. Para instalar y cambiar las pilas, por favor siga los pasos anotados a continuación:

1. Retire el compartimiento de las pilas, trasera en la parte inferior del transmisor.

2. Inserte las pilas observando la polaridad correcta (vea las marcaciones).
3. Vuelva a colocar el compartimiento de las pilas.

INSTALACION Y CAMBIO DE LAS PILAS EN LA ESTACION DE LA TEMPERATURA



La estación necesita 2 pilas del tipo AA, IEC LR6, 1.5V. Para instalar y cambiar las pilas, por favor siga los pasos anotados a continuación:

1. Retire la tapa del compartimiento de las pilas en la parte trasera de la estación.
2. Inserte las pilas observando la polaridad correcta (vea las marcaciones).
3. Vuelva a colocar el compartimiento de las pilas.

Cambio de las pilas

- Cambie las pilas en la estación de la temperatura cuando aparezca en la pantalla el símbolo RX.
- Cuando las pilas del transmisor exterior se consumen, aparecerá el símbolo TX.

Nota:

En el caso de cambio de las pilas en alguna de las unidades, todas las unidades del sistema necesitarán ser reinstaladas siguiendo los pasos descritos en la puesta en funcionamiento. Esto se debe a que el transmisor asigna un código de seguridad aleatorio en el momento del inicio de su funcionamiento. Este código debe ser recibido y almacenado por la estación de la temperatura en el primer minuto después de haberle puesto las pilas.

PUESTA EN FUNCIONAMIENTO:

Nota: Esta estación de la temperatura sólo recibe un transmisor.

1. Primero, inserte las pilas en el transmisor de la temperatura (lea las instrucciones sobre **"Como instalar y cambiar las pilas en el transmisor de la temperatura"**).

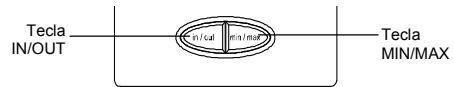
2. Inmediatamente después y en un periodo de 1 minuto, coloque las pilas en la estación (lea las instrucciones sobre "**Como instalar y cambiar las pilas en la estación de la temperatura**"). Una vez que todas las pilas estén en su sitio, todos los segmentos de la pantalla LCD se iluminarán brevemente. Luego se visualizará la temperatura en interiores. Si estos datos no son visualizados después de 60 segundos, retire las pilas y espere por lo menos 10 segundos, antes de reinsertarlas nuevamente.
3. Después de instalar las pilas en el transmisor, la estación de la temperatura empezará a recibir los datos del transmisor. El símbolo de recepción de la señal externa parpadea.
4. Para cambiar la visualización a la temperatura exterior, pulse la tecla IN/OUT.
5. Luego deberán visualizarse en la pantalla de la estación de la temperatura los datos de la temperatura exterior y el símbolo de la señal de recepción. Si esto no sucede después de 1 minuto, las pilas de ambas unidades deberán ser retiradas y las unidades deberán ser reinstaladas nuevamente desde el paso 1.
6. Con el fin de asegurar una buena transmisión de la señal de frecuencia de 868MHz, la distancia de ubicación de las unidades bajo buenas condiciones de transmisión no debe ser superior a 80 metros),

contando la posición final entre la estación y el transmisor (lea las instrucciones sobre "Montaje/Instalación" y "la señal de recepción "868MHz").

TECLAS DE FUNCIONAMIENTO:

La estación de la temperatura:

La estación tiene 2 teclas de función fáciles de usar.



Tecla IN/OUT

- Sirve para alternar entre las temperaturas interior y exterior.

Tecla MIN/ MAX

- Sirve para alternar entre los datos registrados MIN/MAX de la temperatura exterior y interior.
- Mantenga pulsado para reajustar los datos MIN/MAX de la temperatura interior (reajustará los datos con respecto a los valores actuales).

- Mantenga pulsado para reajustar los datos MIN/MAX de la temperatura exterior (reajustará los datos con respecto a los valores actuales).

PANTALLA LCD:

Indicador de pilas bajas en la estación



Indicador de pilas bajas en el transmisor

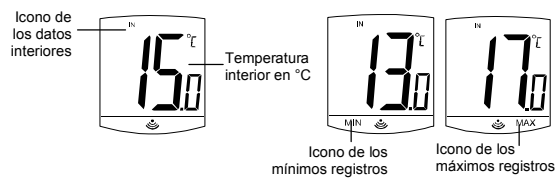
Temperatura en °C

Icono de la recepción del señal exterior*

* Cuando la señal sea recibida correctamente, el icono se encenderá. (Si la señal no se recibe correctamente el icono no aparecerá en la pantalla.) De esa manera el usuario puede ver fácilmente los datos de la última recepción exitosa de la señal (icono encendido) ningún icono (icono apagado) de otra manera, el icono pequeño que titila en la pantalla señala que ya se recibió la recepción.

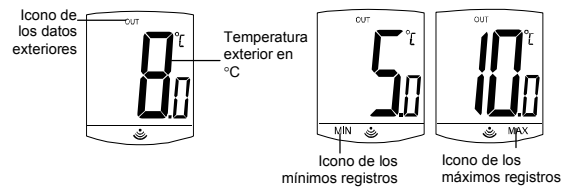
VISUALIZACION DE LA TEMPERATURA Y ALMACENADO DE LOS MIN/MAX DATOS EN INTERIORES:

1. Pulse la tecla IN/OUT para mostrar la temperatura interior actual.
2. Pulse la tecla MIN/MAX para mostrar los valores registrados de la temperatura mínima.
3. Pulse otra vez la tecla MIN/MAX para mostrar los valores miximos de memoria.
4. Pulse la tecla MIN/MAX una vez más para volver a la visualización de la temperatura interior actual.



VISUALIZACION DE LA TEMPERATURA Y ALMACENADO DE LOS MIN/MAX DATOS EN EXTERIORES:

1. Pulse la tecla IN/OUT para mostrar la temperatura exterior actual.
2. Pulse la tecla MIN/MAX para mostrar los valores registrados de la temperatura minima.
3. Pulse otra vez la tecla MIN/MAX para mostrar los valores maximos registrados.
4. Pulse la tecla MIN/MAX una vez para volver a la visualización de la temperatura exterior actual.



**REAJUSTE DE LOS DATOS REGISTRADOS MAXIMOS/
MINIMOS EN SUS VALORES ACTUALES**

Mantenga pulsada mientras la visualización de la temperatura interior la tecla MIN/MAX durante aprox. 2 segundos, así se reajustarán los datos registrados MIN/MAX es su valores actuales.

Mantenga pulsada mientras la visualización de la temperatura exterior la tecla MIN/MAX durante aprox. 2 segundos, así se reajustarán los datos registrados MIN/MAX es su valores actuales.

Nota: Los datos almacenados MÍN/MÁX de interior y exterior deben borrarse individualmente.

RECEPCION DE LA SEÑAL DE 868 MHz

Si los datos de la temperatura exterior no son recibidos 1 minuto después de la puesta en marcha (si continuamente no puede recibir la señal de recepción, la sección de datos en exteriores muestra el símbolo "--"), por favor verifique los siguientes puntos

1. La estación de la temperatura o el transmisor deben ser colocados a una distancia mínima de por lo menos 1.5 a 2 metros entre cualquier

fuente de interferencia y su lugar de ubicación, lejos de aparatos tales como monitores de ordenadores o televisores.

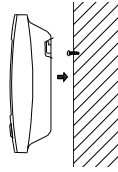
2. Evite poner la estación de la temperatura en marcos de ventanas metálicas o en sus alrededores.
3. La utilización de otros productos eléctricos como auriculares o altavoces que operen con la misma señal de frecuencia de radio de (868MHz) pueden causar interferencia en la transmisión o recepción correctas de la señal.
4. Vecinos que usen aparatos eléctricos que operan con la misma señal de frecuencia de 868MHz también pueden causar interferencia.

Nota:

Cuando la señal de la hora 868MHz es recibida correctamente, no vuelva a abrir la tapa de las pilas del transmisor o la estación de la temperatura, porque las pilas pueden quedar por fuera de los contactos y pueden obligarlo a hacer una reinstalación innecesaria de las unidades. Si esto llegase a pasar accidentalmente reinstale todas las unidades (vea las notas sobre **"Puesta en funcionamiento"** anotadas anteriormente). De lo contrario podrán presentarse problemas de transmisión.

La extensión o alcance de transmisión del transmisor a distancia hasta la estación de la temperatura es de alrededor de 80 metros (en espacios abiertos). Sin embargo, esta distancia depende en gran medida del ambiente circundante y de los niveles de interferencia. Si no es posible recibir ninguna señal de recepción a pesar de la observación de los factores antes mencionados, todas las unidades del sistema tienen que ser reajustadas o reinstaladas (vea las notas sobre "Puesta en funcionamiento") anotadas anteriormente.

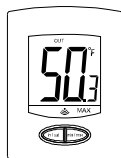
COLOCACIÓN DE LA ESTACION DE LA TEMPERATURA:



Asegúrese de que el montaje de la pared frontal, puede recibir la temperatura exterior desde el lugar deseado.

Para colgar en la pared:

1. Fije un tornillo (no incluido) en la pared deseada y dejando la cabeza extendida unos 5 mm de la pared.
2. Asegúrese que el dispositivo antes de soltarlo esté asentado en la cabeza del tornillo.



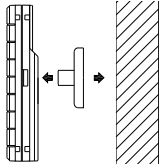
Para apoyarla libremente

Con la ayuda del soporte desprendible, coloque la estación de la temperatura sobre cualquier superficie plana.

COLOCACIÓN DEL TRANSMISOR:



El transmisor viene suministrado con un soporte que puede ser instalado en una pared con la ayuda de los dos tornillos incluidos. El transmisor también puede ser colocado en cualquier superficie plana colocándole el soporte de montaje en la base, tal como lo muestra la figura.

**Para colgar en la pared:**

1. Asegure el soporte/travesaño en el lugar deseado utilizando los tornillos y las anclas plásticas.
2. Cuelgue el transmisor de temperatura en el soporte.

Nota:

Antes de fijar el transmisor permanentemente en la pared, haga una prueba de recepción, coloque todas las unidades en los lugares deseados y verifique que los datos de la temperatura en exteriores puedan ser recibidos correctamente. En caso de que no puedan ser recibidos, re-ubique el transmisor o muévalo ligeramente, ya que esto puede ayudar para recibir la señal de recepción.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Limpie el transmisor y la estación de la temperatura con un paño suave, ligeramente humedecido. ¡No utilizar ningún medio abrasivo ni disolvente!
- Extraiga las pilas si no va a usar el dispositivo por un largo período de tiempo.

AVERÍAS

Problema	Solución de problemas
Ninguna indicación en la estación de la temperatura	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que las pilas estén colocadas con la polaridad correcta• Cambiar las pilas
Ninguna recepción de emisor Indicación "-----"	<ul style="list-style-type: none">• Comprobar las pilas del emisor exterior (¡No utilizar baterías recargables!)• Poner de nuevo en funcionamiento el emisor y la estación de la temperatura según las instrucciones de uso• Busque un nuevo lugar de instalación para el emisor y/o estación de la temperatura• Reducir la distancia entre el emisor y el dispositivo base• Elimine las fuentes de

	interferencia.
Indicación incorrecta	• Cambiar las pilas

ELIMINACIÓN

Este producto ha sido fabricado con materiales y componentes de máxima calidad que pueden ser reciclados y reutilizados.



Las pilas y baterías no pueden desecharse en ningún caso junto con la basura doméstica. Como consumidor, está obligado legalmente a depositarlas en el comercio especializado o bien en los centros de recogida y reciclaje previstos para ello según el reglamento nacional o local de manera respetuosa con el medio ambiente. La

denominación de los metales pesados que contiene es: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=plomo



Este dispositivo está identificado conforme a la Directiva de la UE sobre eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

No tire este producto a la basura doméstica. El usuario está obligado a llevar el dispositivo usado a un punto de recogida

de aparatos eléctricos y electrónicos para que sea eliminado de manera respetuosa con el medio ambiente.

SPECIFICATIONS:

Rango de medición de la Temperatura:

Interior : -9,9°C a +59,9°C con una resolución de 0,1°C
(Muestra "OF.L" si el registros esta por fuera de este rango)
Exterior : -39,9°C a +59,9°C con una resolución de 0,1°C
(Muestra "OF.L" si el registros esta por fuera de este rango)

Intervalo de chequeo de la temperatura en Interiores: cada 27,5 segundos

Recepción de los datos en exteriores : cada 27,5 segundos

Rango de transmisión : Hasta 80 metros (en espacios abiertos)

Fuente de energía:

Estación de la temperatura : 2 pilas AA, IEC, LR6, 1.5V

Transmisor de la temperatura : 2 pilas AAA, IEC, LR3 1.5V

Ciclo de duración de la pila (Se recomienda el uso de pilas alcalinas):

Estación de la temperatura : aproximadamente 24 meses

Transmisor de la temperatura : aproximadamente 12 meses

Dimensions (H x L x W)

Estación de la temperatura : 74 x 29,1 x 98mm

Transmisor de la temperatura : 32,4 x 14,1 x 86,5mm

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim
Estas instrucciones o extractos de las mismas no pueden ser publicados sin la autorización de la TFA Dostmann. Los datos técnicos de este producto corresponden al estado en el momento de la impresión pueden ser modificados sin previo aviso.

UE-DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Declaramos que esta instalación de radio cumple con los requisitos fundamentales de la directiva R&TTE 1999/5/CE.

Tiene a su disposición una copia firmada y sellada de la Declaración de Conformidad, solicítela al info@tfa-dostmann.de.

www.tfa-dostmann.de

08/12



EJIN9008T112 Printed in China